



Landesmuseen Südtirol  
Musei provinciali Alto Adige  
Museums provinciai

Bozen / Bolzano, 22.06.2022

<b>Wettbewerb</b>	<b>Bando di concorso</b>
Der Betrieb Landesmuseen sucht ab sofort, für die Betriebsdirektion in Bozen, folgende/n MitarbeiterIn:	L'Azienda Musei provinciali cerca da subito per la direzione centrale con sede a Bolzano il seguente collaboratore/la seguente collaboratrice:
<b>Personalverwaltung</b>	<b>Amministrazione personale</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 Stelle in Teilzeit (19 Wochenstunden)</li><li>• Der Vertrag ist auf 11 Monate befristet und kann erneuert werden</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 posto a tempo parziale (19 ore settimanali)</li><li>• Il contratto è a tempo determinato per 11 mesi con possibilità di rinnovo</li></ul>
<b>Aufgabenbereiche:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• verwaltet die Abwicklung privatrechtlicher Arbeitsverträge</li><li>• implementiert und passt die Unterlagen und Programme an neue Anwendungen an</li><li>• betreut die Weiterentwicklung der Personalverwaltungssoftware und des Präsenzprogramms der Mitarbeiter/innen</li><li>• erledigt die mit den Aufgaben des Berufsbildes verbundenen Verwaltungsarbeiten</li><li>• organisiert Fortbildungen</li></ul>	<b>Ambiti di competenza:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• si occupa dell'elaborazione di contratti di lavoro di diritto privato</li><li>• implementa ed adatta i documenti e pianificazioni a nuovi programmi</li><li>• segue lo sviluppo del software per la gestione del personale e del programma di gestione presenze dei collaboratori/ delle collaboratrici</li><li>• esegue i compiti amministrativi connessi alle mansioni specifiche della figura professionale</li><li>• organizza aggiornamenti</li></ul>
<b>Voraussetzungen:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reifezeugnis einer Oberschule</li><li>• Sehr gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache</li><li>• Gute organisatorische und kommunikative Fähigkeiten</li></ul>	<b>Requisiti:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Esame di stato (ex maturità)</li><li>• Ottima conoscenza della lingua tedesca e italiana</li><li>• Buone capacità organizzative e comunicative</li></ul>
Nur die max. 6 am besten geeigneten Kandidaten/innen werden zum Auswahlgespräch eingeladen.	I/Le 6 candidati/e (max) ritenuti/e più idonei saranno invitati/e al colloquio.
Informationen von Montag bis Freitag, von 8.30 bis 12.30 Uhr, unter Tel. 0471 320165. <b>Schriftliche Bewerbungen mit einem vollständigen Lebenslauf innerhalb 04.07.2022</b> an: <a href="mailto:info@landesmuseen.it">info@landesmuseen.it</a>	Per ulteriori informazioni si può chiamare da lunedì a venerdì, dalle ore 8.30 alle 12.30, al tel. 0471 320165. <b>Candidature scritte con curriculum vitae completo entro il 04/07/2022</b> a <a href="mailto:info@landesmuseen.it">info@landesmuseen.it</a>
<b>Datenschutz:</b> Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten ist der Betrieb Landesmuseen. Verantwortlich für den Datenschutz (kurz DPO) ist Renorm Srl, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, pec Adresse: <a href="mailto:Renorm@legalmail.it">Renorm@legalmail.it</a> Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei	<b>Privacy:</b> Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati è l'Azienda Musei Provinciali. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è Renorm Srl, Via Macello 50, 39100 Bolzano, pec-mail: <a href="mailto:Renorm@legalmail.it">Renorm@legalmail.it</a> . Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferi-

Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.

mento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.